







Saskatchewan-Courier

Verantwortlicher Redakteur: J. H. ...

Wie lange noch?

Die lange noch wird Premier Borden das Volk des Westens seiner Rechte in Bezug auf parlamentarische Vertretung in Ottawa betrauen, die deutsche Sprache in der Verfassung und nach der letzten Volkszählung vom Jahre 1911 zusehen? Wie lange noch sollen wir zusehen, daß der Osten mehr Vertreter im Parlamente hat als ihm zuzukommen, und daß der Westen 22 Abgeordnete weniger im Parlamente hat, als ihm gemäß seiner vergrößerten Bevölkerungszahl in den letzten 12 Jahren gebühren? Wie lange sollen diese Mißstände noch bestehen, daß 29,000 Wähler im östlichen Canada dieselbe Vertretung in Ottawa haben wie 49,000 im westlichen Canada?

Die Liberalen bestehen auf ihrer Forderung, daß sofort eine neue Einteilung der Wahlkreise und eine größere Anzahl von Abgeordneten gemäß der Volkszählung vom Jahre 1911 für den Westen geschaffen werden, und diese Forderung stützt sich auf konstitutionelle Rechte und britische ausgleichende Gerechtigkeit. Ob eine allgemeine Wahl in diesem oder im Jahre 1914, 1915 oder 1916 stattfindet, ist es doch nicht mehr wie recht und billig, daß die Repräsentation an Ottawa jetzt sofort zu ändern, damit der Westen seine berechnete Vertretung erhält, wenn eine Wahl stattfindet.

Das Votieren der Repräsentationsvorlage bedeutet nicht notwendigerweise eine sofortige oder baldige Auflösung des Parlamentes. Sie sieht dies eine Evidenzmaßregel vor, wie es in der British North America Act festgelegt worden ist, daß nämlich kein Teil des Landes, wenn die Auflösung des Parlamentes stattfindet, seiner berechtigten Vertretung verlustig geht oder beraubt wird.

Warum verweigert Mr. Borden dem Volke des Westens seine gerechte Vertretung und wagt nicht die Interessen des westlichen Canada, welcher Teil des Landes allein darunter leiden muß, falls eine Wahl unverhofft ausgeschrieben wird, noch eine Neubestimmung der Vertretung des Westens vorzunehmen ist. Premier Borden's Vorgehen ist eine direkte Verleumdung des Westens gegenüber und ganz entgegen seinen vielen früher im Westen gemachten Versprechungen. Der Westen ist sich der Ungerechtigkeit und Verleumdung bei jeder Gelegenheit erinnern, falls Borden von den Liberalen genötigt wird, vor das Volk wegen der großen Schenkung von 35 Millionen Dollars zu treten, wofür große Schiffschiffe von England gekauft und an der Nordsee stationiert werden sollen, um gegen unser deutsches Vaterland loszugehen zu werden. Ganz verblüfft sind wir gewesen, als wir in der letzten Nummer des sog. Bundesorgans in Winnipeg lesen mußten, wie der politische Bundesorgan-Sekretär betonte, daß er jeden anderen Vorschlag die vernünftige, beste und billigste Lösung sei, d. h. nicht vom deutschen Standpunkt, wie der 'Courier' die Frage aufwirft, sondern vom konservativen Standpunkt des Bundesorgans.

Alles rennet, rettet, — rüftet

Die Entspannung der europäischen Lage ist gesichert, und die Friedenssehnsucht vertieft sich. So stimmt die frohe Volksstimmung. Der Frieden liegt an den Balkan an und umarmt gleichzeitig die bisher auseinanderstrebenden Großmächte. Es wird demobilisiert. Österreich-Ungarn und Rußland verdrängen sich gegenseitig der Herzensfreundschaft. Zwischen Deutschland und England ist ein „Ausgleich“ in Sicht. Frankreich schwärmt nur noch für die Segnungen des Weltfriedens.

Nun aber die Verheerung: Deutschland verliert seine Wehrmacht mit einem Aufwande von einer Milliarde für die einmalige und von 150 bis 250 Millionen für die dauernden Ausgaben. Frankreich führt die dreijährige Dienstzeit wieder ein. Rußland erhöht die Friedenspräsenzstärke seines Heeres um drei Armeekorps. Österreich-Ungarn rüstet sich auf 300,000 weitere Rekruten unter die Fahne. Italien verliert seine Grenzbesatzungen und seine Garnisonen an den Grenzen. England laßt den Dreadnaught auf, welchen der „Sterbende Mann“ an Vespors für seine Gerechtigkeit zu spät bestellt hat, und ist durchaus nicht willig, den Kriegsschiffen und die von den Kolonien zum Geiselschutz gemachten Zerstörerboote in das Verhältnis von 16 zu 10 zwischen der Marine der britischen und der deutschen Flotte einzuschließen. Die Balkan-Verbündeten wollen der Erde nicht nur den Kopf Adrianopel, sondern auch das Heind Reichsentscheidung von Frieden verleihen. Und schon droht unter ihnen selbst der Streit um die Verteilung der Beute loszubrechen. Von der beschleunigten Aufstellung der neuen Flotte ist bereits die Rede, und auch nach dem kühnen Osterfrieden ist die Gefahr nicht abzuwenden.

Somit geht es dem Frieden — dankt für die freundliche Nachfrage — auf. Aber der Friedensstand, welche mit ihren weißen Fahnen, wie mit dem Mantel der Liebe, alle betragenden Gegenstände zudecken soll, hindert sich die Fäden. Werthwürdige Fäden das. In der Form von Kanonen und Geschützen, Trepannagats und Wasserbomben, Schlangen und Luftkannern. Die Entspannung der politischen Lage ist eine so sichere, die Friedenssehnsucht eine so schmerzliche, daß man mit der Sicherung der Grenzen und des Schutzes von Arzneymaterialien gar kein Ende zu finden weiß.

Alles rennet, rettet, rüftet. Es ist wie ein eijiges Wettrennen um ein Beutestück hier und einen Reigen Landes dort. Ein Wettrennen bedrohter Interessen. Ein Wettrennen zu Lande und zu Wasser, unter dem Wasser und in der Luft.

Antropomen wird's darauf, wenn zuerst die Ruhe ausgeht. Deutschland soll, so heißt es, finanziell am schwächsten gerumpelt sein. Aber die deutschen Deckungsmaßnahmen sind immer nur politischer und niemals finanzieller Art gewesen. Eine Nation, die jährlich über Milliarden für geistige Getränke ausgibt und deren Staatsschatz Einlagen im Jahr um eine Milliarde, fünfmal so schnell wie die englischen, wachsen, ist für den Grenzfall auch finanziell gerüstet.

Der Milliarden für geistige Getränke in einem Jahr! Wie viele Länder aber, auch solche „Räuber“ läßt die Erde nicht in sich ein? Ein Dämon der aber und der tollstollste ist doch der „Alkoholsucht“, welcher heute die ganze Welt in ihrem unablässigen Nennen, Werten und Rufen umweht.

Gründe Mahnung

Seit dem Tage, da die ersten Deutschen sich in Canada festsetzten, im Schwere ihres Angeichts die Scholle bebauten und nur das eine im Auge hatten, die neue Heimat für sich und für die ihrigen zu einer wirklichen Heimat zu machen, hat es nicht an Bemühungen gefehlt, dem Deutschland die ihm gebührende Stellung zu verschaffen, vor allem im politischen Leben, was allerdings bis jetzt nur zum Teil gelungen ist. Die Vorbereitungen dazu hatte man richtig erkannt, und so war es aller Bestrebungen, deutsche Sitten, wie sie dabei im alten Vaterland seit unendlichen Zeiten bestanden, deutsche Ehrlichkeit, deutsche Treue und unser löstliches Gut, unsere deutsche Sprache, zu wahren und zu pflegen.

Und die Saat, die gestreut wurde, hat reiche Frucht getragen. Heute

Am lauteiten schreiben diejenigen Frauen um ihre Rechte, deren „Recht“ keiner begehrt.

Als Canada eine Bevölkerung von 5,500,000 hatte, betragen die Zuleinwanderer 119,891,000. Heute, bei 8,000,000 Einwohnern, betragen die Zuleinwanderer auf 112,000,000. Und dabei giebt es immer noch Leute, die sich über die hohen Lebensmittelpreise wundern.

Wenn der Arbeiter die fundamentalen Industrie Canada's ist, warum läßt man ihn dann nicht eine gerechte Vergütung zuteil werden? Gewandbarner eine Chance, ihr Gewerbe auf irgendeinem Markt zu verkaufen.

Unter den Namen, die in der mexikanischen Revolution auftauchen, stehen die Namen von Alberto Fuentes D. Die Namen sind offenbar in den Kämpfen der Revolution bis auf den Anbruch der Zukunft verweht worden.

nimmt die deutsche Bevölkerung eine achtunggebietende Stellung im Land ein und sie wird diese auch bis in fernste Zeiten bewahren, wenn sie aufrecht deutsch in ihrem Denken und Tun bleibt. Vor allem gilt es aber, die Muttersprache hochzuhalten und auf unsere Kinder zu übertragen, und nach dieser Richtung hin wird in gar vielen Familien schuldig gefehlt. Den Deutschen kann der Fortschritt nicht erspart bleiben, daß zu viel Deutschschülern getrieben, anstatt Pflege des Deutschstums. Und einen der Hauptfehler, den sie machen, besteht darin, daß sie dabei im Kreise der Familie das Englische radebrechen. Eine solche Pflege des Deutschstums führt nach und nach seinen Ruin herbei; und ist er einmal die deutsche Sprache zu einem hebräer Begriff geworden, dann wird bald alles andere abgetrieben, was dem Deutschen eigentümlich war, und ihn vor Vertretern anderer Nationen auszuwet.

Dies ist eine äußerst seltene Erscheinung, daß die Jugend untereinander in Canada sich der deutschen Sprache bedient, ist leider eine nicht mehr wegzuleugnende Tatsache. Die englische Sprache ist eben den Kindern in ihren Ausdrücken und in der Satzkonstruktion viel laibbarer und leichter wieder zu geben, als unsere würdige, klassische, an präzis Formen gebundene deutsche Sprache.

Die deutsche Sprache in ihren vielfältigen Eigenartigkeiten, in ihrer Kraftfülle, diese Sprache, die eine Literatur besitzt, wie sie keine andere der Sprachen aufzuweisen vermag, diese Sprache, die heute die Sprache der neuen Wissenschaft ist, sie ist es wohl würdig, daß sie auch in diesem neuen Vaterlande von den Söhnen germanischer Abstammung gesprochen werde, sie ist es würdig, daß sie auch den fremden Sproßlingen der Deutschen übertragen und dem Geschlecht zu Geistesgut vererbt werde. Wie erhalten wir unter den gegenwärtigen Umständen die deutsche Sprache am besten? Durch Sprechen im Hause, durch Kirche und Schul, und nicht am wenigsten durch das Lesen deutscher Zeitungen. Da ist der deutsche Hausvater am Platze, dessen Barock lautet: „Hier wird deutsch gesprochen.“ Es gibt nicht wenige Häuser, wo nur deutsch gesprochen wird; der Hausvater bewirkt, daß durch sie ein Beispiel. Bei solchen Familien bereitet sich die deutsche Sprache auf Kinder und Kindeskind. Wenn nun nicht immer ein vollkommenes Deutsch gesprochen wird, so ist es sehr verständig, das erzieht sich daraus, daß die Geschäft- und Sprachsprache die englische fast ausschließlich ist; da mischen sich denn gar leicht englische Wörter in das Deutsche. Wer also in der Familie die deutsche Sprache hochhält, der ehrt sich als Deutscher, als germanischer Sproß. Aber es ist nicht nur die Sprache reden und verstehen, man muß sie auch lesen und schreiben können, soll ihre Kenntnis auch nützlich sein. In deutschen Schulen, und diejenigen, in denen Deutsch gelehrt wird, übernehmen diese Aufgabe. Das Kern von verdienstvollen Sprachen in den Schulen hat für das spätere praktische Leben wohl den größten Wert aller. Die deutsche und die englische Sprache sind die wichtigsten Sprachen der Welt. Mit der deutschen Sprache kommt man durch die ganze Welt, was man von der englischen Sprache nicht sagen kann; in Europa ist die deutsche Sprache die Hauptverkehrssprache; in Südamerika ist die deutsche Sprache der englischen Sprache überlegen und wo die englische Sprache an der Spitze steht, wie in England und Amerika, da steht die deutsche an zweiter Stelle.

Englisch-Deutsch und Deutsch-Englisch, das sind die Sprachen, die die Welt heute beherrschen. Im Handels- und Fremdenverkehr sind beide Sprachen unerlässlich. Es ist heute eine sehr seltene auf dem kontinentalen Welt etc. auf dem Gebiet der Kunst und Wissenschaft sich alle Kenntnisse anderer Sprachen und zwar hauptsächlich Deutsch und Englisch, einzuverleiben. Die Kenntnis der deutschen Sprache birgt aber nicht nur materielle Nutzen in sich, für uns Deutsche und deutschen Abstammigen ist sie geradezu von idealer Bedeutung. Dem wer die deutsche Sprache bewahrt, bewahrt auch deutsche Sitten, deutschen Charakter, deutsche Treue; das sind Eigenschaften, auf die wir stolz sein können, wie wohl kein anderer Volk der Welt. Wer die deutsche Sprache bewahrt, dem bleibt auch deutsche Geistes- und deutsche Literatur geistiges Eigentum.

Obstzucht gegen Getreidebauern

Kürzlich erschien vor dem Landwirtschaftsausschuß im Parlamente W. E. Rogers, der, Präsident der British Columbia Obstzüchter Vereinigung und stellte die Forderung, daß der Saug auf Apfel von 13 Cents auf 25 Cents per Kiste erhöht werden sollte — eine Erhöhung von fast 100 Prozent. Das Ziel und der Zweck für die erwünschte Erhöhung ist, so erklärte Herr Rogers, der, die amerikanischen Äpfel von den Prairieprovinzen fern zu halten, damit die Obstzüchter aus British Columbia ein höherer Preis für ihre Äpfel erhalten könnten. Er begründete seine Wünsche weiter damit, daß die Obstzüchter der Pacific Provinz hart zu kämpfen hätten und daß sie aus diesem Grunde eine weitere Protektion (also) erwünschten, um ihr Geschäft vorteilhafter führen zu können, besonders da die Preise im letzten Jahre ziemlich niedrig gewesen seien. Wir wundern uns einestells gar nicht, daß sich auch jetzt schon die Obstzüchter an die jetztige „all-fürs-fürs-kooperative Regierung“ um mehr Saug wenden, denn jetzt finden alle diese Protektionen ein in ihres Ohr. Wir hoffen jedoch, daß die British Columbia Farmer und Obstzüchter einsehen, daß sie durch Verlangung von besonderen Protektionen, von den Farmer der Prairieprovinzen höhere Preise für ihre Äpfel zu verlangen, welche teilweise schon hoch genug sind, sehr unpraktisch handeln. Die Obstzüchter sollten doch wissen, daß die Getreidebauern der Prairieprovinzen schon genug schwere Kisten zu tragen und mit genügend widerwärtigen Verhältnissen zu kämpfen haben.

Die Obstzüchter werden jedenfalls nicht so hart um ihre Erntens zu kämpfen als die Getreidebauer, und wir können uns gar nicht denken, daß die Obstzüchter es wirklich ernst gemeint haben mit ihrer Forderung, ihre Farmerkollegen in den Prairieprovinzen auszuwüchsen. Landpekulation in British Columbia ist ebenso wie in den Prairieprovinzen ein Fluch des Landes und der Preis für Grundländereien, wie der Preis für Farmland wird schließlich für spekulative Zwecke in die Höhe getrieben, so es dem Farmer fast nicht mehr möglich ist, einen angemessenen Profit aus demselben infolge des hohen Preises des Landes zu ziehen.

Anstatt Zollvergünstigungen zu suchen, sollten die British Columbia Obstzüchter den Getreidebauern in der Prairie die Hand reichen in der gemeinsamen Forderung für mehr so und vernünftige Frachttarife über die Gebirge und für Herabfall des Zolles auf Farmprodukten und notwendigen Lebensbedürfnisse. Falls außerdem hohe Steuern auf freies Fruchtland gelegt werden würde, so würde der Preis für Grundländereien bald herabzusenken und mehr Anziehungskraft auf wirkliche Farmer ausüben. Das die Obstzüchter noch von den Getreidebauern lernen könnten, wäre ein Buch über eine cooperative Marketingorganisation, mit Hilfe dessen die Obstzüchter einen größeren Anteil von dem wirtschaftlichen Werte ihrer Erntens erzielen würden. Die Produzenten der einen Provinz können unmöglich besonders Privilegien auf Kosten der Produzenten einer anderen Provinz erlangen. Es steht deshalb zu hoffen, daß die British Columbia Farmer die konservativen Regierung in Ottawa nicht allzusehr gegen die Forderungen drängen werden, denn es würde höchst ungerecht gegen die Getreidebauern der Prairieprovinzen.

Die britischen Suffragetten scheinen sich auf dem besten Wege zu befinden, die Summation des Volkes zu verheerern und werden in diesem einen Gegner finden, mit dem schwerer fertig zu werden ist, als mit der Regierung.

In Mexiko haben sie eine Friedensparade abgehalten. Die Zahl der dabei Getöteten beläuft sich auf sechs.

Schiffen sind im Parlamente in Ottawa vom Abgeordneten A. B. Ames bereits vorgeschlagen worden. Wenn das Drama zu Ende wäre, könnte man der Vorhang fallen, aber in Mexiko begnügt man sich nicht mit fünf Akten. Jetzt wird wieder ein Räder für Madero entworfen.

NORTHERN CROWN BANK
Hauptoffice: Winnipeg
Autorisiertes Kapital: \$6,000,000
Eingezahltes Kapital: \$2,706,519
Direktoren: Sir D. J. McMillan, R.C.M.O., Capt. Wm. Robinson, Jas. H. Alldown, S. T. Chamberlain, Frederick Nation, Hon. D. C. Cameron, W. G. Leitch, R. H. F. Roblin R.C.M.O., General Manager: Robt. Campbell, Capt. der Artillerie: A. W. McArthur
Ein allgemeines Bankgeschäft ausgeübt in allen Zweigen. Konten von Personen, Firmen, Korporationen und Gesellschaften werden zu den günstigsten Bedingungen geführt. Besondere Aufmerksamkeit wird Bankaffären gewidmet. Filialen in ganz Canada. Regina Filiale: John D. Kenzica, Manager

UNION BANK OF CANADA
Eingezahltes Kapital, Reserven und ein Drittel des Guthabens: \$8,375,000
Gesamtvermögen: \$69,000,000
Geld deponiert immer, sobald Sie es erhalten. Das Geld kann bei jeder Gelegenheit abgehoben werden, als wenn es im Hause oder in Ihren Taschen hätte. Es kann nicht verloren, gestohlen oder verbrannt werden, auch haben Sie weniger Gelegenheit zum Verlorenwerden. Mit einem Deposit von einem Dollar oder mehr können Sie in der Union-Bank ein Konto eröffnen, welches Ihnen Zinsen bringt, und erhalten ein Bankbuch. Warum es aufheben? Regina Filiale: E. F. Seiber, Geschäftsführer, Wenzel: S. R. Williams

Imperial Bank of Canada
Autorisiertes Kapital: \$10,000,000
Unterzeichnetes Kapital: \$6,000,000
Eingezahltes Kapital: \$6,620,000
Reservefond: \$6,620,000
Zweigbanken in Saskatchewan: Falgout, Proadvice, Hague, Moosie Jam, North Battleford, Neiphen, Easton, Wilkie. Desgleichen in allen Hauptorten Canadas. Sparbank-Abteilung. Zinsen bezahlt auf Depositionen vom Tage der Eintragung an und halbjährlich zum Kapital zugerechnet. J. A. Wetmore, Mgr., Regina Zweig.

VARICOSE VEINS CURED
NO NAMES USED WITHOUT WRITTEN CONSENT.
Confined to His Home for Weeks.
HAS YOUR CLOOD BEEN DISEASED?
DRS. KENNEDY & KENNEDY
Cor. Michigan Ave. and Griswold St., Detroit, Mich.
NOTICE: All letters from Canada must be addressed to our Canadian Correspondence Department in Windsor, Ont. If you desire to see us personally call at our Medical Institute in Detroit as we see and treat our patients in our Windsor offices which are for Correspondence and Laboratory for Canadian business only. Address all letters as follows: DRS. KENNEDY & KENNEDY, Windsor, Ont. Write for our private address.

Neu! Farmländereien! Neu!
Jeden ersten und dritten Dienstag im Monat
Erkursion nach der deutsch-amerik. Kolonie
FOLEY
Eröffnung des berühmten Foley Tract in Baldwin County, Ala., im sonnigen Süden, nahe dem Golf, Klima, Sand und Wasser rein, direkt an der Eisenbahn und Markt.
Hotels, Fabriken, Wholesale u. Retailgeschäfte, Bank, Creameries, Schulen, Kirchen usw.
Dieses Land ist frei von Schulden, ein Ideal für Heimstätten. Freie Fahrt für Kinder. Ein Ackerer bei dem General-Agenten L. v. d. Leck, Chicago, Ill.
Kemper Bldg., Zimmer Nr. 4, Ecke North Ave. u. Balsted St.
Etabliert seit 1890





Bitte, rechts drehen!

Dummesche von Alfred Auemann.

Man spricht viel von Wagnungen und Vorhaben. Johann Jeremias hatte aber heute an jenem Tage weder Unruhe noch Besorgnisse, noch Ohrenlaufen verspürt. Er war, als der geborene Gemüthsruhiger, in sein Stammesgeheimnis, zu der bestimmten Stunde, um die bestimmten Freunde an dem bestimmten Tische anzutreffen und sich mit ihnen ganz gemüthsruhig über irgend eine aufzufindende Frage zu unterhalten. Mit ihm saß ein unbekannter Mann links neben ihm.

An jenem ihm vom Schicksal als einen Wendepunkt seines Daseins bezeichneten Tage aber hatte Johann Jeremias heute noch ebenfalls die Rücksicht gehabt, sein Stammesgeheimnis um die bestimmte Stunde zu betreten — jedoch er kam geräuschlos erst dazu, sondern blieb zwischen Tür und Angel stehen. Ein richtiges Gähnen mußte heutzutage eine Drehtür heissen, und damit eine solche ja richtig funktioniert, ist meist noch zur Vorfrist ein Schild daran befestigt mit der Aufschrift: „Bitte, rechts drehen!“ Und der gemüthsruhige und methodische Jeremias drehte auch heute, sobald er in das jenseitige Stammesgeheimnis trat, rechts herum. Aber kaum hatte er die Tür geöffnet, so quälte es ihn und riefte sich dann nicht mehr. Wieder nach vorn, nach hinten. So sah Jeremias zwischen Holzsäulen und Glasfenstern plötzlich in einem improvisierten Gefängnis saßen.

Wie er aber bemerken noch lange nicht den allerersten Versuch machte, das Ding doch noch zum Drehen zu bringen, geschah plötzlich auch in seinem Rücken ein solcher Druck, der ihm sofort eine mahlige Wärme vermittelte. War ihm die hintere Scheibe der Drehtür auf den Rücken gefallen? Aber das hätte doch eher Schmerzen als Wärme erzeugt! Er sah sich also, dadurch nur noch verwirrt, um und starrte ganz demüthert in ein nettes Mädchenesicht, — oder vielmehr in das Antlitz von einem Fräulein, das augenblicklich noch ruhig in das Mittel hineingeschritten war, als Jeremias zu drehen begonnen hätte — so wie es eben noch nicht Gedächtnis im Gebrauche solcher neuartigen Apparate besaßen, und nun sah das Mädchen die ihm in Rücken, Jeremias kam sie etwas, das wie eine Entschuldigungsfrage, denn er mußte ja der Ungeheuerlichkeit halber die Fremden unverständlich den Rücken kehren, worüber sein Antlitz sich ein wenig erhob.

Darum begann er nun abermals um so eifriger zu drehen und zu schreien, um die unverständliche Drehtür zur Vernunft und zur Feigheit der Gefangenen zu bringen.

Oder aber hätte er einen Stein erweisen, das große Loos gewinnen oder einen Baum heraufklettern können, als ihren Widerstand besiegen. „Sie sehen, es geht nicht, mein Fräulein“, flötete er völlig geräuschlos.

„Es wird schon gehen. Nur Geduld!“ flüsterte die an seinem Rücken hängende Unbekannte zurück und benutzte damit, daß sie in diesem Fall der härteren und vernünftigeren Teil von beiden war.

Inzwischen war man auch im Lokal auf den Vorgang aufmerksam geworden: Piccolo hatte zuerst bemerkt, daß da zwei menschliche Schatten in der Drehtür heften, die sich dort sehr wohl zu fühlen schienen, denn sie wollten durchaus nicht aus der Tür heraus und in das Café hinein. Der Piccolo hatte diese merkwürdige Erscheinung zuerst mit offenem Munde angefaßt, dann aber war er zum Ober gelaufen und hatte diesen an seiner Serviette gesupft, dabei sprachlos nach der Tür deutend. Der Ober wollte dem Bengel zunächst einen Kopftopf verabsorgen, denn er glaubte, er wollte sich einen unerlaubten Spaß mit ihm machen. Als aber er sah, daß sich an der Drehtür etwas außerordentliches begab, eilte er, eben noch ein Ober, zum Eingang. Zu seinem Erstaunen den Stammesgeheimnis Jeremias erkennend, noch dazu in Gesellschaft einer ihm vertrautlich ansehenden jungen Dame, fand er natürlich höchst sonderbar, daß der sonst so wohl erzogene Gast sich die Drehtür zum Orte eines Selbstmordes erlaubt hätte und nahe daran war, dadurch ein öffentliches Verbrechen zu verüben.

„Aber so kommen Sie doch herein, Herr Jeremias“, rief fast entrüstet die Drehtür.

„Kommen Sie doch lieber heraus, Verehrtester, und helfen Sie mir aus der Klemme. Die Tür dreht sich nicht mehr“, schrie Jeremias mit der ganzen Kraft seiner Lunge zurück.

„Haben Sie auch richtig nach rechts gedreht?“

„Drehen Sie mal nach rechts und Sie werden was erleben!“

Der Ober drehte und schob — es war nichts zu machen. Er schwenkte mit der Serviette Hilfe herbei. Der Unterleutnant kam, der Piccolo wollte diese düsteren Kräfte auch in den Dienst der Befreiungssache stellen — Prost! — selbst der runde Bauch des Wirtes richtete nichts gegen die Drehtür aus.

Inzwischen konnte Jeremias als wohlgezoGENER Mensch nichts anderes als seinen Kopf abermals nach rückwärts drehen und „Bitte, rechts drehen, in die rechte Richtung“, sagen. Aber des fremden Fräuleins niedliches Gesicht mit den sanft geröteten Wangen und den blauen Augen lächelte aus allen Poren.

„Wenn nicht die Tante warten würde, hätte ich diese Situation geradezu einzig — vorausgesetzt, daß sie nicht ewig dauert.“ Und Jeremias rief es immer wärmer über den Rücken.

„Wo ist denn diese Tante?“ fragte er.

„Sie wartet da drinnen auf mich.“

„Lassen wir sie warten — wir müssen es ja auch“, meinte Johann Jeremias.

Und sie sollten es sogar noch ziemlich lange müssen! Während welcher Zeit der Piccolo natürlich längst heimlich zum Stammesgeheimnis geschlüpft war und dort den Herr Jeremias mit einer Dame in der Drehtür und kann nicht mehr heraus!

Und da gab es einen Aufstand am Tische, wie ihn das Café noch nicht erlebt, und man rannte zur Eingangsstür, schlug sich bei dem Anblick des gefangenen Jeremias auf die Schenkel, gab sich gegenseitig Rippenstöße und brach in wiederholten Gelächter aus. Anfangs verjagte Jeremias sein Gesicht zu einem hübschen Mädchen, dann aber farbte es die rote des Jammers, gefolgt von dem ganzen Herdort der Drehtür. Jeder wollte dabei sein und sehen, ob und wie die Gefangenen aus der Drehtür entlassen würden. Der Schloffer warf zunächst einmal sein Werkzeug auf den Boden, stammelte alsdann seine Hände in die Hüften und blühte sich das böswillige Ding von der Tür kopfschüttelnd von oben bis unten an. Der Moment war so feierlich, daß selbst die unglückliche Tante draußens verstummt. Als aber der Schloffer die Tür genügend betrachtet hatte, folgte er dem Beispiele seines Vorgesetzten und war sich nun selbst auf den Boden.

„Ich hab's“, schrie er plötzlich triumphierend. Alle Welt hüfte sich über ihn, um so eifriger, was er denn eigentlich hätte. Der aber verriet nichts. Er griff zu einem langen Stemmeisen und zum Hammer, schob erstere unter den Türflügel, der in das Café hineinragte, und schlug mit dem letzteren kräftig zu — und siehe da! gegen die Hüftmuskeln Jeremias' flog ein ziemlich dickes metallenes Stück, das sich um irgend woher kommend, ausgerechnet unter dem Türflügel gelockert und dort geklemmt hatte.

Im nächsten Augenblick sprang auch der Schloffer auf die Höhe, denn beinahe wäre Jeremias, seinem Köpfe unwillkürlich einen Druck gebend, mit einem Fräulein Jeremias, und wahrhaftig auch der ungelieblich drängelnden Tante, in das Lokal geführt.

Ein Säubchen aber für den so glücklich und schnell aufgelaufenen Vorfall mußte gefunden werden: so erhielt denn der Piccolo vom Wirtes einen Kopftopf.

Und Jeremias, der nun wieder in die Hände der Tante, die er nicht mehr sehen konnte. Und vermochte sich sogar bald, wenn es schließlich nicht anders ginge, sein teures Blut durch Ginstschlagen der großen Türschleiben für die Mitgelangene verspritzen zu lassen, wozu er sich nur ihr Kopftuch ausbitten wollte — erstens damit seine Hand nicht zu Schaden käme, und zweitens, auf daß er so ein ewiges Andenken an diese Stunde bewahren könnte.

Als da plötzlich hinter beiden Rücken eine schrille Frauenstimme rief: „Herr Jeremias, was treibst du denn da? Warum gehst du nicht ins Café?“

„Die Tante“, rief Jeremias, während Jeremias immer rückwärts den Kopf ausstreckte.

„Aber das ist ja fantastisch“, meinte die Tante, „denn müßte man die Polizei unterrichten.“

„Die kann der Tante auch nicht befehlen“, beruhigte Jeremias die Aufgeregte.

In demselben Augenblick gab es im Innern des Cafés gleichfalls einen Weg durch die Küche genommen, kam in Schürzjell und Hemdbärmeln herbei, gefolgt von dem ganzen Herdort der Drehtür. Jeder wollte dabei sein und sehen, ob und wie die Gefangenen aus der Drehtür entlassen würden. Der Schloffer warf zunächst einmal sein Werkzeug auf den Boden, stammelte alsdann seine Hände in die Hüften und blühte sich das böswillige Ding von der Tür kopfschüttelnd von oben bis unten an. Der Moment war so feierlich, daß selbst die unglückliche Tante draußens verstummt. Als aber der Schloffer die Tür genügend betrachtet hatte, folgte er dem Beispiele seines Vorgesetzten und war sich nun selbst auf den Boden.

„Ich hab's“, schrie er plötzlich triumphierend. Alle Welt hüfte sich über ihn, um so eifriger, was er denn eigentlich hätte. Der aber verriet nichts. Er griff zu einem langen Stemmeisen und zum Hammer, schob erstere unter den Türflügel, der in das Café hineinragte, und schlug mit dem letzteren kräftig zu — und siehe da! gegen die Hüftmuskeln Jeremias' flog ein ziemlich dickes metallenes Stück, das sich um irgend woher kommend, ausgerechnet unter dem Türflügel gelockert und dort geklemmt hatte.

Im nächsten Augenblick sprang auch der Schloffer auf die Höhe, denn beinahe wäre Jeremias, seinem Köpfe unwillkürlich einen Druck gebend, mit einem Fräulein Jeremias, und wahrhaftig auch der ungelieblich drängelnden Tante, in das Lokal geführt.

Ein Säubchen aber für den so glücklich und schnell aufgelaufenen Vorfall mußte gefunden werden: so erhielt denn der Piccolo vom Wirtes einen Kopftopf.

Und Jeremias, der nun wieder in die Hände der Tante, die er nicht mehr sehen konnte. Und vermochte sich sogar bald, wenn es schließlich nicht anders ginge, sein teures Blut durch Ginstschlagen der großen Türschleiben für die Mitgelangene verspritzen zu lassen, wozu er sich nur ihr Kopftuch ausbitten wollte — erstens damit seine Hand nicht zu Schaden käme, und zweitens, auf daß er so ein ewiges Andenken an diese Stunde bewahren könnte.

Als da plötzlich hinter beiden Rücken eine schrille Frauenstimme rief: „Herr Jeremias, was treibst du denn da? Warum gehst du nicht ins Café?“

„Die Tante“, rief Jeremias, während Jeremias immer rückwärts den Kopf ausstreckte.

„Aber das ist ja fantastisch“, meinte die Tante, „denn müßte man die Polizei unterrichten.“

„Die kann der Tante auch nicht befehlen“, beruhigte Jeremias die Aufgeregte.

In demselben Augenblick gab es im Innern des Cafés gleichfalls einen Weg durch die Küche genommen, kam in Schürzjell und Hemdbärmeln herbei, gefolgt von dem ganzen Herdort der Drehtür. Jeder wollte dabei sein und sehen, ob und wie die Gefangenen aus der Drehtür entlassen würden. Der Schloffer warf zunächst einmal sein Werkzeug auf den Boden, stammelte alsdann seine Hände in die Hüften und blühte sich das böswillige Ding von der Tür kopfschüttelnd von oben bis unten an. Der Moment war so feierlich, daß selbst die unglückliche Tante draußens verstummt. Als aber der Schloffer die Tür genügend betrachtet hatte, folgte er dem Beispiele seines Vorgesetzten und war sich nun selbst auf den Boden.

„Ich hab's“, schrie er plötzlich triumphierend. Alle Welt hüfte sich über ihn, um so eifriger, was er denn eigentlich hätte. Der aber verriet nichts. Er griff zu einem langen Stemmeisen und zum Hammer, schob erstere unter den Türflügel, der in das Café hineinragte, und schlug mit dem letzteren kräftig zu — und siehe da! gegen die Hüftmuskeln Jeremias' flog ein ziemlich dickes metallenes Stück, das sich um irgend woher kommend, ausgerechnet unter dem Türflügel gelockert und dort geklemmt hatte.

Im nächsten Augenblick sprang auch der Schloffer auf die Höhe, denn beinahe wäre Jeremias, seinem Köpfe unwillkürlich einen Druck gebend, mit einem Fräulein Jeremias, und wahrhaftig auch der ungelieblich drängelnden Tante, in das Lokal geführt.

Ein Säubchen aber für den so glücklich und schnell aufgelaufenen Vorfall mußte gefunden werden: so erhielt denn der Piccolo vom Wirtes einen Kopftopf.

Und Jeremias, der nun wieder in die Hände der Tante, die er nicht mehr sehen konnte. Und vermochte sich sogar bald, wenn es schließlich nicht anders ginge, sein teures Blut durch Ginstschlagen der großen Türschleiben für die Mitgelangene verspritzen zu lassen, wozu er sich nur ihr Kopftuch ausbitten wollte — erstens damit seine Hand nicht zu Schaden käme, und zweitens, auf daß er so ein ewiges Andenken an diese Stunde bewahren könnte.

Als da plötzlich hinter beiden Rücken eine schrille Frauenstimme rief: „Herr Jeremias, was treibst du denn da? Warum gehst du nicht ins Café?“

„Die Tante“, rief Jeremias, während Jeremias immer rückwärts den Kopf ausstreckte.

„Aber das ist ja fantastisch“, meinte die Tante, „denn müßte man die Polizei unterrichten.“

„Die kann der Tante auch nicht befehlen“, beruhigte Jeremias die Aufgeregte.

In demselben Augenblick gab es im Innern des Cafés gleichfalls einen Weg durch die Küche genommen, kam in Schürzjell und Hemdbärmeln herbei, gefolgt von dem ganzen Herdort der Drehtür. Jeder wollte dabei sein und sehen, ob und wie die Gefangenen aus der Drehtür entlassen würden. Der Schloffer warf zunächst einmal sein Werkzeug auf den Boden, stammelte alsdann seine Hände in die Hüften und blühte sich das böswillige Ding von der Tür kopfschüttelnd von oben bis unten an. Der Moment war so feierlich, daß selbst die unglückliche Tante draußens verstummt. Als aber der Schloffer die Tür genügend betrachtet hatte, folgte er dem Beispiele seines Vorgesetzten und war sich nun selbst auf den Boden.

„Ich hab's“, schrie er plötzlich triumphierend. Alle Welt hüfte sich über ihn, um so eifriger, was er denn eigentlich hätte. Der aber verriet nichts. Er griff zu einem langen Stemmeisen und zum Hammer, schob erstere unter den Türflügel, der in das Café hineinragte, und schlug mit dem letzteren kräftig zu — und siehe da! gegen die Hüftmuskeln Jeremias' flog ein ziemlich dickes metallenes Stück, das sich um irgend woher kommend, ausgerechnet unter dem Türflügel gelockert und dort geklemmt hatte.

Im nächsten Augenblick sprang auch der Schloffer auf die Höhe, denn beinahe wäre Jeremias, seinem Köpfe unwillkürlich einen Druck gebend, mit einem Fräulein Jeremias, und wahrhaftig auch der ungelieblich drängelnden Tante, in das Lokal geführt.

Ein Säubchen aber für den so glücklich und schnell aufgelaufenen Vorfall mußte gefunden werden: so erhielt denn der Piccolo vom Wirtes einen Kopftopf.

Und Jeremias, der nun wieder in die Hände der Tante, die er nicht mehr sehen konnte. Und vermochte sich sogar bald, wenn es schließlich nicht anders ginge, sein teures Blut durch Ginstschlagen der großen Türschleiben für die Mitgelangene verspritzen zu lassen, wozu er sich nur ihr Kopftuch ausbitten wollte — erstens damit seine Hand nicht zu Schaden käme, und zweitens, auf daß er so ein ewiges Andenken an diese Stunde bewahren könnte.

Als da plötzlich hinter beiden Rücken eine schrille Frauenstimme rief: „Herr Jeremias, was treibst du denn da? Warum gehst du nicht ins Café?“

„Die Tante“, rief Jeremias, während Jeremias immer rückwärts den Kopf ausstreckte.

„Aber das ist ja fantastisch“, meinte die Tante, „denn müßte man die Polizei unterrichten.“

„Die kann der Tante auch nicht befehlen“, beruhigte Jeremias die Aufgeregte.

In demselben Augenblick gab es im Innern des Cafés gleichfalls einen Weg durch die Küche genommen, kam in Schürzjell und Hemdbärmeln herbei, gefolgt von dem ganzen Herdort der Drehtür. Jeder wollte dabei sein und sehen, ob und wie die Gefangenen aus der Drehtür entlassen würden. Der Schloffer warf zunächst einmal sein Werkzeug auf den Boden, stammelte alsdann seine Hände in die Hüften und blühte sich das böswillige Ding von der Tür kopfschüttelnd von oben bis unten an. Der Moment war so feierlich, daß selbst die unglückliche Tante draußens verstummt. Als aber der Schloffer die Tür genügend betrachtet hatte, folgte er dem Beispiele seines Vorgesetzten und war sich nun selbst auf den Boden.

„Ich hab's“, schrie er plötzlich triumphierend. Alle Welt hüfte sich über ihn, um so eifriger, was er denn eigentlich hätte. Der aber verriet nichts. Er griff zu einem langen Stemmeisen und zum Hammer, schob erstere unter den Türflügel, der in das Café hineinragte, und schlug mit dem letzteren kräftig zu — und siehe da! gegen die Hüftmuskeln Jeremias' flog ein ziemlich dickes metallenes Stück, das sich um irgend woher kommend, ausgerechnet unter dem Türflügel gelockert und dort geklemmt hatte.

Bearbeiten Sie Ihre Farm mit einem Tractor

Tractors sind besser als Pferde für die wichtigsten Farmarbeiten. Pflügen, Eggen, Säen, Ernten, Dreschen, Entkörnen, Düngemittelverbreiten, alles kann zur Zeit und mit weniger Kosten durch einen I. H. C. Tractor besser als durch Pferde geleistet werden. Ein I. H. C. Tractor ist für den Kleinbauern und für den großen Farmer gleichermaßen geeignet. Er ist leicht zu reparieren und so gut wie neu gemacht werden. Abgenutzte oder zerbrochene Teile können zu verhältnismäßig geringen Kosten ersetzt werden. Ein I. H. C. Tractor ist für den Kleinbauern und für den großen Farmer gleichermaßen geeignet. Er ist leicht zu reparieren und so gut wie neu gemacht werden. Abgenutzte oder zerbrochene Teile können zu verhältnismäßig geringen Kosten ersetzt werden.



45 oder 60 Pferdekräfte-Motoren betreiben die Arbeit der größten Farmen. Sie werden mit mehr oder weniger gutem Getriebe in Betrieb gesetzt. Die I. H. C. Motoren sind transportabel, auf Schwellen und leichtziehend, von 1-50 Pferdekräfte, und sie können für den Antrieb irgend eines Farmgerätes benutzt werden. Der I. H. C. Agent Ihres Ortes wird Ihnen Katalog und volle Anweisung geben, oder schreiben Sie an die nächste Zweigstelle.

Kaufen Sie einen IHC Del-Tractor

I. H. C. Tractors sind der bewährteste Anlauf für den modernen Kleinbauern. Sie sind leicht zu reparieren und so gut wie neu gemacht werden. Abgenutzte oder zerbrochene Teile können zu verhältnismäßig geringen Kosten ersetzt werden. Ein I. H. C. Tractor ist für den Kleinbauern und für den großen Farmer gleichermaßen geeignet. Er ist leicht zu reparieren und so gut wie neu gemacht werden. Abgenutzte oder zerbrochene Teile können zu verhältnismäßig geringen Kosten ersetzt werden.

International Harvester Company of Canada, Ltd. WESTERN BRANCH HOUSES. At Brandon, Man.; Calgary, Alta.; Edmonton, Alta.; Estevan, Sask.; Lethbridge, Alta.; North Battleford, Sask.; Regina, Sask.; Saskatoon, Sask.; Winnipeg, Man.; Yorkton, Sask. Sold at Chatham and Petrolia, Ont.

An jenem Tage nicht nur, sondern auch noch an vielen folgenden aber blieb Jeremias' Platz am Stammesgeheimnis leer, denn Jeremias war auf dem Wege nach Hause, um die Tante zu besuchen. Er hatte sich von dem Wirtes verabschiedet und war auf dem Wege nach Hause, um die Tante zu besuchen. Er hatte sich von dem Wirtes verabschiedet und war auf dem Wege nach Hause, um die Tante zu besuchen.

die bei allen Theateraufführungen den Stab des älteren Dumas bildeten. Und um diese Farbenorgie noch zu vervollständigen, hatte Dumas auf den roten Samtband der Loge einen riesigen, von einer weichen Papiermanschette umgebenen Blumenstrauß gelegt. Während des ganzen Stückes flachte er in aufwallender Weise Beifall, lachte laut auf, rief den Schauspielern auf der Bühne Wigworte zu, brachte feinsinnige Reden in die Tüte und tat das alles mit einer solchen Ueberzeugung und einer solchen Aufrichtigkeit, daß man ihn mit einem achtzehnjährigen Jungen, der dem ersten Stück seines Vaters beivohnt, hätte vergleichen könnte.

Dumas und Sohn.

Geradezu rührend war die Bewunderung, die Dumas Vater und Sohn bei einander hatten. Der Sohn, der der Vater Dumas für seinen Sohn an den Tag legte, konnte nur mit der Verehrung, die Dumas Sohn für das Genie des Vaters Dumas hatte, verallgemeinert werden. Man muß Dumas Vater bei der ersten Aufführung eines Wertes seines Sohnes gesehen haben, um sich von dem kindlichen und naiven Stolz, den er bei solchen Gelegenheiten empfand, einen richtigen Begriff zu machen. Bei der Premiere der „Jedes der Madame Kubran“ sah Dumas Vater im Theaterlaale des Gymnase in der mittleren Balkonloge. Er hatte an diesem Abend zu dem obligaten schwarzen Gehrock eine herrliche weiße Weste angezogen; die Weste der Weste, die den gemaltigen Veis umspannte, ließ das Schwarz des Rockes noch schwarzer und die violette Gesichtsfarbe des lieben alten Malatien noch dunkler erscheinen; in eigenartiger Weise hob das dunkle Gesicht sich ab von den hellen Toiletten der jungen Frauen.

Stück nicht nett? Die gefolgt, veranlaßt der jüngere Dumas seinem Vater diese Liebe in jeder Weise. Der Sohn war ein sehr edelmütiger, sehr gefälliger Mensch, der auch Unbarmherzigkeiten verziehen und vergeben konnte; unersichtlich blieb er nur, wenn Leute, die ihm verpflichtet waren, es seinem Vater gegenüber an Wertschätzung fehlten. In einem Solon traf er einmal mit einem undankbaren Menschen der heftigsten Art zusammen. Der Mann kam, um ihn zu begrüßen, mit ausgestreckter Hand auf ihn zu; Dumas aber zog seine Hand zurück und befeuerte diese Geste mit den Worten: „O, das ist gar nicht nötig — es ist nichts mehr drin.“

Rossini war ein; der Gast des Königs von Portugal, der ein großer Freund der Werke des italienischen Komponisten war. Der König selbst spielte zu seinem Vergnügen das Violoncello, obgleich er, wie er sagte, außerdem als König noch vieles andere zu tun hätte. Rossini mußte dem Porträ eines Konzerts, das ihm der König auf seinem Cello vorspielte, zuhören. Nachdem das Spiel zu Ende war, sagt der König: „Nun, Meister Rossini, wie hat Ihnen mein Spiel gefallen?“

„Gut, Majestät“, sagt Rossini, „spielen in der Tat wie ein König, der noch vieles andere zu tun hat!“

Rechenchafts-Bericht

Vom 1. Januar 1912 bis 31. Dezember 1912

Village Vibank, Saskatchewan

Financial statement table with columns: Einnahmen, Ausgaben, Bestände, Verbindlichkeiten. Includes sub-sections for Einzelheiten der Veranlagung and Verbindlichkeits Zahlungen.







dene andere Geschäfte. Aus einer Kirche ist schon hier...

Schritt den Redakteur und alle Ver...

Was die Farmer im Westen wünschen...

Die fünfjährige Körperschaft...

Ein gutes Einkommen kann man in der Stadt oder auf dem Land durch Züchten von Geflügel...

Das Original und einzig Gächte...

Ragen schaffen, wenn auch einige ib...

1. Die Einführung eines billigen...

2. Unverzögliche Ermäßigung der...

3. Ermäßigung des Schutzzoll...

4. Einführung aller Farmmachin...

5. Milderung des gegenwärtigen...

6. Ausarbeitung eines Planes...

7. Die Einführung von Munizipal...

8. Milderung des Aktes inbetref...

nung gewährten Anleihen die finan...

11. Das die auf landwirtschaftl...

12. Gemäßung von mehr Besig...

13. Weiterführende und freiere...

14. Die Bildung einer dritten...

15. Abänderung des Handelver...

16. Einführung von Lagerhäu...

17. Ein Gesetz inbetreff Ausl...

18. Umänderung des Getreide...

Gerettet von einer Operation.

Beoria, N. — Ich wünsche jed...



bin heute eine starke gesunde Frau...

„Dann empfahl mir eine meiner...

Es liegt klar auf der Hand, daß...

hond sprechen, aber doch deutsche...

„Ein 'Old Timer'...“

Quinton, Sask. — „Einigkeit...

„Einigkeit macht stark!...“

Aufnahme fand: Haltet fest zusam...

„Dann empfahl mir eine meiner...

Es liegt klar auf der Hand, daß...

hond sprechen, aber doch deutsche...

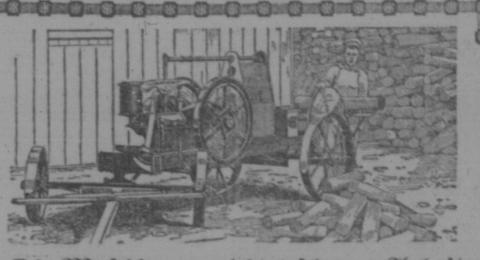
„Ein 'Old Timer'...“

Quinton, Sask. — „Einigkeit...

„Einigkeit macht stark!...“

„Einigkeit macht stark!...“

„Einigkeit macht stark!...“



Die Maschine verrichtet schwere Arbeit

Wenn Sie Ihre Zeit und Gelegenheit...

IHC Oil- und Gasmachine

und sparen Sie Geld und schwere Arbeit...

International Harvester Company of Canada, Ltd.

Grand Trunk Pacific

Ozean-Dampfschiff-Fahrkarten

nach und von allen Punkten in Europa.

Agenten für alle Dampfschiff-Linien.

Niedrigste Raten Beste Bedienung Wahl der Linien

Läßt uns Eure Freunde von der alten Heimat herüberbringen!

Unser europäisches Büro werden sich um die

Reservationen, Broschüren und alle Informationen von

W. G. Powell, Regina, Sask.

Commercial Block Erste Avenue Phone 1996

Grand Trunk Pacific

fe nicht fehlen, um eine wirklich gründliche

Kendall's Spavin Cure

The Old Reliable Horse Remedy

Tausende von Farmer- und Tierärzten haben Geld





Niederstadt's Grocery Store, Regina. Ad for groceries, fish, and dairy products.

Regina und Umgegend

In einem Augenblick geistiger Ermüdung hat der Farmer Sebastian Sieverling...

Herr Blm. Pfeilschmitt veräußerte seine bei Diffe gelegene Heimstätte...

Friedrich Pfeiffer und Wilhelm Pfeiffer von Turtle Lake und Animus, R.D. waren zu Besuch bei John Reber...

Herr Friederich Schäfer teilt uns in seiner Korrespondenz mit, daß man in Rhein zwei neue Hotels bauen will...

Herr Wendel Weller von South Dakota war in der Stadt und erneuerte sein Abonnement wieder...

Am Sonntag den 10. März, um 2 Uhr nachmittags findet in Quinton eine Versammlung der Ortsgruppe Quinton...

Nachstehende Aufschrift, die am 16. Feb. von Sahilmare, Pukotina, abgehandelt wurde...

Herr Valentin Jany von Regina hat sich 5 Meilen von Southey eine 1/2 Section Land gekauft...

Herr Philipp Schiebel von Southey hat sich mit der Tochter von Konrad Weichbrodt verlobt...

den 15. März verlobt worden. Auf dem Programm ist vorgesehen: Bericht über die Getreidebauer-Association...

Herr Philipp Gerte ist von Indian Head nach Ansel, Sask., verzogen...

Eine unangenehme Hebertragung wurde in der letzten Woche dem Strassenbahnkonduktor No. 72, William Frederick Apps...

Herr John Nierbergall, der früher aus Wehlfeld, stammte auf der Frühlingsreise nach seinem neuen Wohnort Kipling...

Trotzdem man bereits geglaubt hatte, die Leiche des jungen Mannes, der am Sonntag den 2. März in einem Güterwagen an Toronto Straße...

Christoph McGregor, der an hellen, lichten Tage in ein Haus in der St. John Straße eingedrungen war...

Aus der Saskatchewan Gazette, dem offiziellen Organ der Regierung, entnehmen wir die Ernennungen der nachstehenden Deutschen...

Herr Martin W. Klaffen teilt seinen vielen Freunden durch den 'Courier' mit, daß seine Adresse nicht mehr Volongart P. O. Swift Current ist...

Herr Valentin Jany von Regina hat sich 5 Meilen von Southey eine 1/2 Section Land gekauft...

Herr Philipp Schiebel von Southey hat sich mit der Tochter von Konrad Weichbrodt verlobt...

In einem Häuschen an der Nord Robinson Straße, das nur 2 Zimmer hat, wohnt eine Familie...

Wie uns Herr Christian Lorenz aus Woodmont mitteilt, ist die Besammlung der St. Pauler Getreidebauer des letzten Winters wegen auf...

Herr Paul Sauer berichtet aus Weston, Montana, daß das Wetter dort zur Zeit sehr schön sei...

Herr A. J. Wanner aus Eden schreibt uns, daß der Schnee dort nicht lange gehalten hat...

Als Albert James Carnall von Robinson Straße, der in den Verhältnissen der C. R. A. angestellt ist...

Herr John Nierbergall, der früher aus Wehlfeld, stammte auf der Frühlingsreise nach seinem neuen Wohnort Kipling...

Die Superintendent Taylor von der C. P. R. während seines letzten kurzen Aufenthaltes in Regina sagte, wird die Gesellschaft ihre hiesige Yards mit einem Kostenaufwand von etwa \$40,000 am Ostende vergrößern...

Herr Victor Hirt aus Edenwald ist Montag Abend hier eingetroffen und im Bon's Hotel abgestiegen...

Die größte Winter-Feier, die jemals in Regina abgehalten worden ist, wurde gestern eröffnet...

J. A. Wayne, Hilfsminister für Saskatchewan, hielt bei der Jahreskonvention der Union der ländlichen Municipalkitäten eine Ansprache...

Morris Cohen, das 1 1/2 Jahre alte Söhnchen des Herrn Cohen, der in No. 1958 Winnipeg Straße wohnt...

Alkoholvergiftung wurde von einer Frau als Todesursache im Falle des Daniel Cook angegeben...

Herr Valentin Jany von Regina hat sich 5 Meilen von Southey eine 1/2 Section Land gekauft...

Herr Philipp Schiebel von Southey hat sich mit der Tochter von Konrad Weichbrodt verlobt...

Herr Valentin Jany von Regina hat sich 5 Meilen von Southey eine 1/2 Section Land gekauft...

Herr Philipp Schiebel von Southey hat sich mit der Tochter von Konrad Weichbrodt verlobt...

Herr Jos. Schwelinger von Odesa ist nach 2016 Proders Str., Regina, verzogen.

Herr Jos. Garodit teilt uns mit, daß er von Diffe nach Goldspitz übergesiedelt ist.

Aus Edmonton wird berichtet, daß John Bulocuz in Verbindung mit einem im November letzten Jahres in Regina verübten Mord verurteilt worden ist...

Bei Teilnahme an einer Schlägerei, die am Samstag Abend das Resultat einer Hochzeitsfeier in Frank's Halle war, sind 13 Personen zu Geldstrafen in Höhe von \$5 bis \$10 verurteilt worden...

An der Ecke der Albert und Victoria Straße ist mit dem Bau eines Warenhauses begonnen worden...

Herr Victor Hirt aus Edenwald ist Montag Abend hier eingetroffen und im Bon's Hotel abgestiegen...

Die größte Winter-Feier, die jemals in Regina abgehalten worden ist, wurde gestern eröffnet...

J. A. Wayne, Hilfsminister für Saskatchewan, hielt bei der Jahreskonvention der Union der ländlichen Municipalkitäten eine Ansprache...

Morris Cohen, das 1 1/2 Jahre alte Söhnchen des Herrn Cohen, der in No. 1958 Winnipeg Straße wohnt...

Alkoholvergiftung wurde von einer Frau als Todesursache im Falle des Daniel Cook angegeben...

Herr Valentin Jany von Regina hat sich 5 Meilen von Southey eine 1/2 Section Land gekauft...

Herr Philipp Schiebel von Southey hat sich mit der Tochter von Konrad Weichbrodt verlobt...

Herr Valentin Jany von Regina hat sich 5 Meilen von Southey eine 1/2 Section Land gekauft...

Herr Philipp Schiebel von Southey hat sich mit der Tochter von Konrad Weichbrodt verlobt...

Herr Philipp Schiebel von Southey hat sich mit der Tochter von Konrad Weichbrodt verlobt...

Herr Jos. Schwelinger von Odesa ist nach 2016 Proders Str., Regina, verzogen.

Herr Jos. Garodit teilt uns mit, daß er von Diffe nach Goldspitz übergesiedelt ist.

Aus Edmonton wird berichtet, daß John Bulocuz in Verbindung mit einem im November letzten Jahres in Regina verübten Mord verurteilt worden ist...

Bei Teilnahme an einer Schlägerei, die am Samstag Abend das Resultat einer Hochzeitsfeier in Frank's Halle war, sind 13 Personen zu Geldstrafen in Höhe von \$5 bis \$10 verurteilt worden...

An der Ecke der Albert und Victoria Straße ist mit dem Bau eines Warenhauses begonnen worden...

Herr Victor Hirt aus Edenwald ist Montag Abend hier eingetroffen und im Bon's Hotel abgestiegen...

Die größte Winter-Feier, die jemals in Regina abgehalten worden ist, wurde gestern eröffnet...

J. A. Wayne, Hilfsminister für Saskatchewan, hielt bei der Jahreskonvention der Union der ländlichen Municipalkitäten eine Ansprache...

Morris Cohen, das 1 1/2 Jahre alte Söhnchen des Herrn Cohen, der in No. 1958 Winnipeg Straße wohnt...

Alkoholvergiftung wurde von einer Frau als Todesursache im Falle des Daniel Cook angegeben...

Herr Valentin Jany von Regina hat sich 5 Meilen von Southey eine 1/2 Section Land gekauft...

Herr Philipp Schiebel von Southey hat sich mit der Tochter von Konrad Weichbrodt verlobt...

Herr Valentin Jany von Regina hat sich 5 Meilen von Southey eine 1/2 Section Land gekauft...

Herr Philipp Schiebel von Southey hat sich mit der Tochter von Konrad Weichbrodt verlobt...

Herr Philipp Schiebel von Southey hat sich mit der Tochter von Konrad Weichbrodt verlobt...

Ozean-Dampfschiffahrtskarten von und nach allen Teilen der Welt. Advertisement for ocean travel.

Mason & Risch Pianos. Advertisement for piano sales and repairs.

Grundbesitz in Regina, Sask. Advertisement for land ownership.

Frank Bilek. Advertisement for a violinist.

Wir bitten. Advertisement for Simpson & Sepworth Co.

Sask. Courier. Advertisement for the newspaper.

Pferde-Geschirr. Advertisement for horse harnesses.

Zu verkaufen. Advertisement for heavy work horses.

Theater = Vorstellung. Advertisement for a play titled 'Der verlorene Sohn'.

Der deutsch-katholische Junglingsverein zu Regina. Advertisement for a youth organization.

Marktblatt. Table with market prices for wheat, rye, and flour.

Winterrapport. Table with winter wheat prices for various regions.

Briefkasten. Advertisement for a mailbox or similar service.